

hama[®]

THE SMART SOLUTION

00
049244

Fast Ethernet USB 2.0-Adapter



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Content

- 1) Explanation of Warning Symbols and Notes
- 2) Package Contents
- 3) Safety Instructions
- 4) System Requirements
- 5) Installing the driver
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Care and Maintenance
- 7) Disclaimer
- 8) Service and Support
- 9) Specifications
- 10) Disposal Instructions
- 11) Declaration of Conformity

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

Before you begin the installation of your new USB 2.0 Fast Ethernet Adapter, make sure that all components are present:

- USB 2.0 Fast Ethernet Adapter
- Driver CD-ROM
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning

- Do not open the product or continue to operate it if it is damaged, which may be indicated by smoke, odour or loud noises. Contact your dealer or our service department immediately (see Service and Support.)

4. System Requirements

The Hama USB Fast Ethernet Adapter supports the following operating systems:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- MAC OS X 10.8 or higher

The computer/notebook must have a free USB 2.0/3.0 port. Power is supplied via the USB port.

5. Installing the driver

Installation on Windows:

To install the Fast Ethernet Adapter, insert the CD-ROM provided into your CD-ROM drive. The Hama installation wizard will then automatically start up.

Note: If the Hama installation wizard does not start automatically, navigate to the CD-ROM drive in Windows Explorer and double-click "Autorun.exe".

You will then see the following screen.



Select the language required by clicking the corresponding button.



In the next step, select the "Install Driver" option to install the required drivers on your computer. The "Users Guide" option will take you to another screen where you will be able to view these instructions digitally.



In the screen that follows, select the correct operating system by clicking the corresponding button.

The driver installation process will then start, please follow the instructions indicated by the driver installation wizard until installation is completed. Then insert the Fast Ethernet Adapter into your PC/notebook. Windows will detect the adapter and will automatically load the drivers you have just installed. Both LEDs on the adapter will light up/flash if installation has been successful.

Installation on Mac OS X:

To install the Fast Ethernet Adapter, insert the CD-ROM provided into your CD-ROM drive. In Finder, navigate to the CD-ROM and open the "Driver" and then the "Mac" directory. This directory contains the corresponding drivers for your Mac system; double-click on the "DMG" file and follow the driver installation wizard instructions until installation is completed. Then insert the Fast Ethernet Adapter into your Mac.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:

www.hama.com

9. Technical Data

	USB connection:	A-type connector
	Network connection:	RJ-45
	Speed:	10/100 Mbps
	Power supply:	via USB port
	USB compatibility:	USB 1.1/2.0/3.0
	Wake-on-LAN support:	Yes

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. Declaration of Conformity



Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that 00106834 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

Inhalt

- 1) Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen
- 2) Packungsinhalt
- 3) Sicherheitshinweise
- 4) Systemvoraussetzungen
- 5) Treiberinstallation
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Wartung und Pflege
- 7) Gewährleistungsausschluss
- 8) Service und Support
- 9) Technische Daten
- 10) Entsorgungshinweise
- 11) Konformitätserklärung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

Bevor Sie mit der Inbetriebnahme Ihres neuen USB 2.0 Fast Ethernet Adapter beginnen, vergewissern Sie sich bitte, dass Ihre Lieferung vollständig ist:

- USB 2.0 Fast Ethernet Adapter
- Treiber CD-ROM
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung
- und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen, davon ausgehender Raumentwicklung, Geruchsbildung oder lauten Geräuschen nicht weiter. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler oder unsere Serviceabteilung (siehe Pkt. Service und Support).

4. Systemvoraussetzungen

Der Hama USB Fast Ethernet Adapter unterstützt folgende Betriebssysteme:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- Mac OS X ab 10.8

Der verwendete Computer/Notebook muss über eine freie USB 2.0/3.0 Schnittstelle verfügen. Die Stromversorgung erfolgt dabei über die USB Schnittstelle.

5. Treiberinstallation

Installation unter Windows:

Zur Installation des Fast Ethernet Adapters legen Sie zuerst die beiliegende CD-ROM in Ihr Laufwerk ein. Im Anschluss daran startet der Hama Installationsassistent automatisch.

Hinweis: Sollte der Hama Installationsassistent bei Ihnen nicht automatisch starten, so wechseln Sie im Windows Explorer auf die CD-ROM und klicken doppelt auf den Eintrag „Autorun.exe“ Folgender Bildschirm wird Ihnen nun angezeigt.



Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, indem Sie auf die entsprechende Schaltfläche klicken.



Im nächsten Schritt wählen Sie die Option „Treiber Installieren“ um die fehlenden Treiber auf Ihren Computer aufzuspielen. Die Option „Anleitung anzeigen“ leitet Sie auf einen anderen Bildschirm weiter, bei dem Sie diese Anleitung nochmals in digitaler Form präsentiert bekommen.



Im nächsten Bildschirm wählen Sie das passende Betriebssystem aus, indem Sie auf die entsprechende Schaltfläche klicken.

Die Treiberinstallation startet, bitte folgen Sie den Anweisungen des Treiberassistenten bis dieser mit der Installation abgeschlossen hat. Danach stecken Sie den Fast Ethernet Adapter an Ihren PC/ Notebook ein. Windows erkennt nun den Adapter und spielt die soeben installierten Treiber automatisch ein. Sie erkennen die erfolgreiche Installation daran, dass auf dem Adapter die beiden LED's leuchten bzw. blinken.

Installation unter Mac OS X:

Zur Installation des Fast Ethernet Adapters legen Sie zuerst die beiliegende CD-ROM in Ihr Laufwerk ein. Wechseln Sie im Finder auf die CD-ROM und öffnen Sie das Verzeichnis „Driver“ und anschließend „Mac“. In diesem Verzeichnis finden Sie für Ihr Mac System den passenden Treiber. Klicken Sie doppelt auf die „DMG“ Datei und folgen den Anweisungen des Treiberassistenten bis dieser mit der Installation abgeschlossen hat. Danach stecken Sie den Fast Ethernet Adapter an Ihren Mac ein. Sie erkennen die erfolgreiche Installation daran, dass auf dem Adapter die beiden LED's leuchten bzw. blinken.

6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

9. Technische Daten

	USB-Anschluss:	Steckertyp A
	Netzwerk-Anschluss:	RJ-45
	Geschwindigkeit:	10/100 Mbps
	Stromversorgung:	über USB-Schnittstelle
	USB Kompatibilität:	USB 1.1/2.0/3.0
	Wake on LAN Unterstützung:	Ja

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitäts-erklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com.

Sommaire :

- 1) Explication des symboles d'avertissement et des remarques
- 2) Contenu de l'emballage
- 3) Consignes de sécurité
- 4) Configuration requise
- 5) Installation du pilote
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Nettoyage et entretien
- 7) Exclusion de garantie
- 8) Service et assistance
- 9) Caractéristiques techniques
- 10) Consignes de recyclage
- 11) Déclaration de conformité

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

Veuillez vous assurer que l'emballage de votre nouvel adaptateur USB 2.0 Fast Ethernet contient bien tous les éléments :

- Mode d'emploi de l'adaptateur USB 2.0 Fast Ethernet
- Pilote sur CD-ROM
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

Avertissement

- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil et cessez de l'utiliser en cas de détérioration, de dégagement de fumée, d'odeur ou de bruit suspects. Contactez au plus vite votre revendeur ou notre service après-vente (voir « Service et assistance »)

4. Configuration système requise

L'adaptateur USB Fast Ethernet de Hama prend en charge les systèmes d'exploitation suivants :

- Windows Vista, 7/ 8
- Mac OS X à partir de 10.8.x

Votre ordinateur portable/de bureau doit disposer d'une interface USB 2.0/3.0 libre. L'alimentation électrique est assurée via l'interface USB.

5. Installation du pilote

Installation sous Windows :

Insérez le pilote fourni sur CD-ROM dans votre lecteur afin de démarrer l'installation de l'adaptateur Fast Ethernet. L'assistant d'installation devrait s'ouvrir automatiquement.

Remarque : Dans le cas où l'assistant d'installation de Hama ne démarre pas automatiquement, sélectionnez, dans l'explorateur Windows, le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD-ROM et double-cliquer sur le fichier « autorun.exe ».

La fenêtre suivante apparaît à l'écran.



Sélectionnez la langue souhaitée en cliquant sur le bouton concerné.



Dans l'étape suivante, sélectionnez l'option « Installer le pilote ». L'option « Afficher le mode d'emploi » vous permet d'ouvrir une fenêtre contenant la version numérique du mode d'emploi.



Sélectionnez votre mode d'exploitation dans la fenêtre suivante en cliquant sur le bouton concerné.

L'installation du pilote démarre ; veuillez suivre les instructions de l'assistant jusqu'à la fin de l'installation. Connectez ensuite l'adaptateur Fast Ethernet à votre ordinateur portable/de bureau. Windows reconnaît l'adaptateur et attribue automatiquement les pilotes que vous venez d'installer à l'appareil. Vous reconnaîtrez la conformité de l'installation à l'allumage ou au clignotement des deux voyants LED de l'adaptateur.

Installation sous Mac OS X :

Insérez le pilote fourni sur CD-ROM dans votre lecteur afin de démarrer l'installation de l'adaptateur Fast Ethernet. Dans votre Finder, sélectionnez le CD-ROM et ouvrez le répertoire « Driver », puis « Mac ». Vous trouverez, dans ce répertoire, le pilote approprié à votre système Mac OS ; double-cliquez sur le fichier « DMG » et suivez les instructions de l'assistant jusqu'à la fin de l'installation. Connectez ensuite l'adaptateur Fast Ethernet à votre ordinateur.

Vous reconnaîtrez la conformité de l'installation à l'allumage ou au clignotement des deux voyants LED de l'adaptateur.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Caractéristiques techniques

	Port USB :	connecteur type A
	Connexion réseau :	RJ-45
	Vitesse :	10/100 Mbps
	Alimentation en électricité :	via l'interface USB
	Compatibilité :	USB 1.1/2.0/3.0
	Prise en charge Wake on LAN (WOL) :	oui

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement,

les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

11. Déclaration de conformité



La société Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux dispositions de la directive 1999/5/ en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE sur www.hama.de.

Índice:

- 1) Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones
- 2) Contenido del paquete
- 3) Instrucciones de seguridad
- 4) Requisitos del sistema
- 5) Instalación de controladores
 - a) Windows XP
 - b) Mac OS X
- 6) Mantenimiento y cuidado
- 7) Exclusión de garantía
- 8) Servicio y soporte
- 9) Datos técnicos
- 10) Instrucciones para el desecho y el reciclaje
- 11) Declaración de conformidad

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones



Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.



Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

Antes de comenzar con la puesta en marcha de su nuevo adaptador Fast Ethernet USB 2.0, asegúrese de que el suministro está completo:

- Adaptador Fast Ethernet USB 2.0
- CD-ROM de controladores
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.



Aviso

- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros, de formación de humo, olores o ruidos altos. En tales casos, diríjase sin demora a su proveedor o a nuestro departamento de servicio (véase el punto Servicio y soporte).

4. Requisitos del sistema

El adaptador Fast Ethernet USB de Hama es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Windows Vista/7/8.x
- Mac OS X a partir de la versión 10.8

El ordenador/portátil utilizado debe disponer de un puerto USB 2.0/3.0 libre. La alimentación de corriente se realiza mediante el puerto USB.

5. Instalación de controladores

Instalación bajo Windows:

Para la instalación del adaptador Fast Ethernet, coloque en primer lugar el CD-ROM incluido en la bandeja de CD. El asistente para la instalación de Hama se inicia automáticamente.

Nota: En caso de que el asistente para la instalación de Hama no se inicie automáticamente, acceda al CD-ROM desde el Explorador de Windows y haga doble clic en «Autorun.exe».

Se le mostrará la siguiente pantalla:



Seleccione el idioma deseado haciendo clic sobre el botón correspondiente.



En el siguiente paso, seleccione la opción «Instalar controlador» para instalar en su ordenador los controladores que faltan.

La opción «Mostrar instrucciones» le conduce a otra pantalla en la que se le presentan estas instrucciones en forma digital.



En la siguiente pantalla, seleccione el sistema operativo adecuado, haciendo clic en el botón correspondiente.

La instalación del controlador comienza, siga las instrucciones del asistente de instalación hasta que este finalice la instalación. Seguidamente, conecte el adaptador Fast Ethernet a su PC/portátil. Windows reconoce ahora el adaptador y ejecuta automáticamente los controladores recién instalados. Sabrá que la instalación ha finalizado correctamente porque ambos LEDs del adaptador se iluminan o parpadean.

Instalación bajo Mac OS X:

Para la instalación del adaptador Fast Ethernet, coloque en primer lugar el CD-ROM incluido en la bandeja de CD.

En el explorador, acceda al CD-ROM, abra la carpeta «Driver» y, a continuación, «Mac». En esta carpeta encontrará el controlador adecuado para su sistema Mac. Haga doble clic sobre el archivo «DMG» y siga las instrucciones del asistente del controlador hasta que este finalice la instalación. Seguidamente, conecte el adaptador Fast Ethernet a su Mac.

Sabrá que la instalación ha finalizado correctamente porque ambos LEDs del adaptador se iluminan o parpadean.

6. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. Asegúrese de que no entre agua en el interior del producto.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.

Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)

Encontrar más información de soporte aquí:

www.hama.com

9. Datos técnicos

	Conexión USB:	Tipo de conector A
	Conexión de red:	RJ-45
	Velocidad:	10/100 Mbps
	Alimentación de corriente:	Mediante puerto USB
	Compatibilidad USB:	USB 1.1/2.0/3.0
	Compatibilidad con Wake on LAN:	Sí

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

11. Declaración de conformidad



Mediante la presente, Hama GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva RTTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com.

Indice

- 1) Spiegazione di simboli di attenzione e avvertenze
- 2) Contenuto della confezione
- 3) Avvertenze di sicurezza
- 4) Presupposti di sistema
- 5) Installazione del driver
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Manutenzione e cura
- 7) Esclusione di garanzia
- 8) Assistenza e supporto
- 9) Dati tecnici
- 10) Indicazioni per lo smaltimento
- 11) Dichiarazione di conformità

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!

Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

Prima di utilizzare il proprio adattatore Fast Ethernet USB 2.0, accertarsi che la confezione sia completa:

- Adattatore Fast Ethernet USB 2.0
- Driver CD-ROM
- Queste istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Disporre tutti i cavi in modo da non inciamparsi.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.

Attenzione

- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo se è danneggiato e se si rileva la formazione di fumo, odore di bruciato oppure se si sentono rumori forti provenire dell'apparecchio. Rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore oppure al nostro servizio assistenza (vedi il punto Assistenza e supporto).

4. Requisiti del sistema

L'adattatore Fast Ethernet Hama supporta i seguenti sistemi operativi:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- Mac OS X da 10.8

Il computer/notebook utilizzato deve avere una porta USB libera 2.0/3.0. L'alimentazione elettrica avviene tramite l'interfaccia USB.

5. Installazione del driver

Installazione con Windows:

Per installare l'adattatore Fast Ethernet, inserire il CD-ROM allegato nell'apposito drive. L'assistente d'installazione Hama si avvia automaticamente.

Nota: se l'assistente d'installazione di Hama non dovesse avviarsi automaticamente, passare a Windows Explorer sul CD-ROM e fare doppio clic su "Autorun.exe"

Viene visualizzata la seguente schermata.



Selezionare la lingua desiderata facendo clic sul pulsante corrispondente.



Al passo successivo, selezionare l'opzione "Installa driver" per installare il driver mancante sul computer.

L'opzione "Mostra istruzioni" conduce a un'altra schermata in cui le istruzioni vengono visualizzate nuovamente in forma digitale.



Alla schermata successiva, selezionare il proprio sistema operativo facendo clic sul pulsante corrispondente.

Quando si avvia l'installazione del driver, seguire le istruzioni dell'assistente d'installazione finché l'installazione non è conclusa. Quindi inserire l'adattatore Fast Ethernet nel proprio PC/notebook. Windows riconosce l'adattatore e avvia automaticamente il driver installato.

Se l'installazione è avvenuta con successo, i due LED si accendono o lampeggiano.

Installazione con Mac OS X:

Per installare l'adattatore Fast Ethernet, inserire il CD-ROM allegato nell'apposito drive. Andare su CD-ROM, quindi aprire la directory "Driver", quindi "Mac". In questa directory si trova il driver adatto al sistema Mac. Fare doppio clic sul file "DMG" e seguire le istruzioni dell'assistente d'installazione finché l'installazione non viene conclusa. Quindi inserire l'adattatore Fast Ethernet nel proprio Mac.

Se l'installazione è avvenuta con successo, i due LED si accendono o lampeggiano.

6. Manutenzione e cura

- Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi. Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

8. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

9. Dati tecnici

	Attacco USB:	spina tipo A
	Attacco alla rete:	RJ-45
	Velocità:	10/100 Mbps
	Alimentazione elettrica:	mediante interfaccia USB
	Compatibilità USB:	USB 1.1/2.0/3.0
	Supporto Wake On LAN:	sì

10. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

11. Dichiarazione di conformità



Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com.

Inhoudsopgave:

- 1) Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies
- 2) Inhoud van de verpakking
- 3) Veiligheidsinstructies
- 4) Systeemvoorwaarden
- 5) Installatie driver
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Onderhoud en verzorging
- 7) Uitsluiting van aansprakelijkheid
- 8) Service en support
- 9) Technische specificaties
- 10) Aanwijzingen over de afvalverwerking
- 11) Conformiteitsverklaring

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking

Voor dat u met de inbedrijfstelling van uw nieuwe USB 2.0 Fast Ethernet Adapter begint, controleert u of uw levering compleet is a.u.b.:

- USB 2.0 Fast Ethernet Adapter
- driver cd-rom
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.



Waarschuwing

- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen, rookontwikkeling, vreemde geuren of harde geluiden. Neem direct contact op met het verkooppunt of onze service-afdeling (zie punt service en support).

4. Systeemvoorwaarden

De Hama USB Fast Ethernet Adapter ondersteunt de volgende besturingssystemen:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- Mac OS X vanaf 10.8

De gebruikte computer/notebook dient over een vrije USB 2.0/3.0-interface te beschikken. De stroomvoorziening vindt daarbij plaats via de USB-interface.

5. Installatie driver

In stallatie onder Windows:

Voor het installeren van de Fast Ethernet Adapters plaatst u allereerst de meegeleverde cd-rom in uw drive. Aansluitend daarop start de Hama installatieassistent automatisch. Aanwijzing: Indien bij u de Hama installatieassistent niet automatisch start, dan schakelt u in de Windows Explorer om naar de cd-rom en dubbelklikt op de record „Autorun.exe“.

Het volgende beeldscherm wordt nu weergegeven.



Selecteer de gewenste taal door op de desbetreffende button te klikken.



In de volgende stap selecteert u de optie „Driver installeren“ teneinde de ontbrekende driver op uw computer te kopiëren.

De optie „Bedieningsinstructies weergeven“ stuurt u door naar een ander beeldscherm, waarbij u deze bedieningsinstructies nog eens in digitale vorm krijgt gepresenteerd.



In het volgende beeldscherm selecteert u het juiste besturingssysteem door op de desbetreffende button te klikken.

Het installeren van de driver begint, volg de aanwijzingen van de installatieassistent op totdat deze de installatie heeft voltooid. Daarna sluit u de Fast Ethernet Adapter op uw pc/notebook aan. Windows herkent nu de adapter en activeert nu automatisch de zojuist geïnstalleerde driver.

U herkent de succesvolle installatie doordat op de adapter de beide LEDs branden resp. knipperen.

Installatie onder Mac OS X:

Voor het installeren van de Fast Ethernet Adapters plaatst u allereerst de meegeleverde cd-rom in uw drive.

Schakel in de finder om naar de cd-rom en open de directory „Driver“ en aansluitend „Mac“. In deze directory vindt u voor uw Mac-systeem de juiste driver, dubbelklik op het „DMG“ bestand en volg de aanwijzingen van de installatieassistent op totdat deze de installatie heeft voltooid. Daarna sluit u de Fast Ethernet Adapter op uw Mac aan.

U herkent de succesvolle installatie doordat op de adapter de beide LEDs branden resp. knipperen.

6. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen. Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

8. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier:

www.hama.com

9. Technische specificaties

	USB-aansluiting:	stekkertype A
	Netwerk-aansluiting:	RJ-45
	Snelheid:	10/100 Mbps
	Spanningsvoorziening:	via USB-interface
	Compatibiliteit:	USB 1.1/2.0/3.0
	Wake on LAN ondersteuning:	Ja

10. Aanwijzingen over de afvalverwerking



Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

11. Conformiteitsverklaring



Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u op internet onder www.hama.com.

Obsah:

- 1) Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů
- 2) Obsah balení
- 3) Bezpečnostní pokyny
- 4) Požadavky na systém
- 5) Instalace ovladačů
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Údržba a čištění
- 7) Zánik nároků vyplývajících ze záruky
- 8) Servis a podpora
- 9) Technické údaje
- 10) Pokyny k likvidaci
- 11) Prohlášení o shodě

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace.
Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů**Upozornění**

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

**Poznámka**

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

Před uvedením Vašeho nového adaptéru USB 2.0 Fast Ethernet se ujistěte, že je Vaše dodávka kompletní:

- Adaptér USB 2.0 Fast Ethernet
- CD-ROM ovladače
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Výrobek neprovazujte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo při působení přímého slunečního záření.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí.
- Zabráňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

**Výstraha**

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte, např. při vzniku kouře, zápachu nebo hlasitých zvuků. Ihned se obraťte na vašeho prodejce nebo naše servisní oddělení (viz Servis a podpora).

4. Požadavky na systém

Adaptér Hama USB Fast Ethernet podporuje tyto operační systémy:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- Mac OS X od verze 10.8

Používaný počítač/notebook musí mít k dispozici volné rozhraní USB 2.0/3.0. Napájení probíhá prostřednictvím rozhraní USB.

3. Instalace ovladačů**Instalace v systému Windows:**

Při instalaci adaptéru Fast Ethernet vložte do Vaší jednotky nejprve příložený CD-ROM. Poté se automaticky spustí instalační asistent Hama.

Upozornění: Pokud by se instalační asistent Hama u Vás nespustil automaticky, pak změňte v průzkumníku Windows na CD-ROM a dvakrát klikněte na „Autorun.exe“

Zobrazí se tato obrazovka.



Kliknutím na příslušnou plochu zvolte požadovaný jazyk.



V dalším kroku zvolte možnost „Instalovat ovladač“, aby došlo k nahrání chybějícího ovladače na Vašem počítači. Možnost „Zobrazit návod“ Vás převede na jinou obrazovku, kde Vám bude prezentován tento návod v digitální formě.



Na další obrazovce zvolte kliknutím na odpovídající plošku vhodný operační systém.

Spustí se instalace ovladače, postupujte podle pokynů asistenta ovladače až do ukončení instalace. Poté připojte adaptér Fast Ethernet k Vašemu PC/notebooku. Nyní Windows adaptér rozpozná a právě instalovaný ovladač automaticky nahraje. Úspěšnou instalaci rozpoznáte tak, že na adaptéru svítí resp. blikají obě diody LED.

Instalace v systému Mac OS X:

Při instalaci adaptéru Fast Ethernet vložte do Vaší jednotky nejprve přiložený CD-ROM.

V průzkumníku změňte na CD-ROM a otevřete složku „Driver“ a poté „Mac“. V této složce zvolte ovladač vhodný pro Váš systém Mac, dvakrát klikněte na soubor „DMG“ a postupujte podle pokynů asistenta ovladače až do ukončení instalace. Poté připojte adaptér Fast Ethernet k Vašemu Mac.

Úspěšnou instalaci rozpoznáte tak, že na adaptéru svítí resp. blikají obě diody LED.

6. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obráťte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpurné informace naleznete na adrese: www.hama.com

9. Technické údaje

	USB-přípojka:	Typ konektoru A
	Přípojka sítě:	RJ-45
	Rychlost:	10/100 Mbps
	Napájení:	prostřednictvím USB-rozhraní
	USB kompatibilita:	USB 1.1/2.0/3.0
	Podpora Wake on LAN:	ano

10. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU stanovují následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

11. Prohlášení o shodě



Tímto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com.

Obsah:

- 1) Vysvetlenie výstražných symbolov a pokynov
- 2) Obsah balenia
- 3) Bezpečnostné upozornenia
- 4) Požiadavky na systém
- 5) Inštalácia ovládačov
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Údržba a starostlivosť
- 7) Vylúčenie zodpovednosti
- 8) Servis a podpora
- 9) Technické údaje
- 10) Pokyny pre likvidáciu
- 11) Vyhlásenie o zhode

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení



Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

Skôr než začnete s uvedením vášho adaptéra USB 2.0 Fast Ethernet Adapter do prevádzky sa prosím ubezpečte, že je dodávka kompletná:

- USB 2.0 Fast Ethernet Adapter
- CD-ROM s ovládačom
- tento návod na používanie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte výlučne na stanovený účel.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúrenia, iných zdrojov tepla a nevystavujte ho účinkom priameho slnečného žiarenia.
- Všetky káble umiestnite tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo potknutia.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Likvidujte obalový materiál okmžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.



Výstraha

- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený, ak zistíte, že z prístroja uniká dym, zápach alebo že je značne hlučný. Obráťte sa hneď na vášho predajcu alebo na naše servisné oddelenie (pozri bod Servis a podpora)

4. Požiadavky na systém

Adaptér Hama USB Fast Ethernet Adapter podporuje nasledujúce operačné systémy:

- Windows Vista/ 7/ 8.x
- Mac OS X počínajúc 10.8

Použitý počítač/notebook musí byť vybavený voľným rozhraním USB 2.0/3.0. Napája sa cez USB rozhranie.

5. Inštalácia ovládačov

Inštalácia pod Windows:

Pre inštaláciu adaptéra Fast Ethernet najprv vložte priložený disk CD-ROM do mechaniky. Hama sprievodca inštaláciou sa potom spustí automaticky.

Upozornenie: Ak sa Hama sprievodca inštaláciou nespustí automaticky, prejdite v prieskumníku Windows Explorer na disk CD-ROM a kliknite dvakrát na položku „Autorun.exe“ Teraz sa zobrazí nasledujúca obrazovka.



Vyberte požadovaný jazyk kliknutím na príslušné tlačidlo.



V nasledujúcom kroku vyberte možnosť „Inštalovať ovládač“ na nahranie chýbajúceho ovládača na počítač.

Pomocou voľby „Zobraziť návod“ prejdete do inej obrazovky, na ktorej sa tento návod zobrazí v digitálnej podobe.



V nasledujúcej obrazovke vyberte vhodný operačný systém kliknutím na príslušné tlačidlo.

Spustí sa inštalácia ovládača, riadte sa podľa pokynov sprievodcu ovládača až do ukončenia inštalácie. Potom zasuňte adaptér Fast Ethernet do počítača/notebooku. Systém Windows rozpozná adaptér a načíta automaticky práve nainštalovaný ovládač. Úspešné nainštalovanie poznáte podľa toho, že svetla resp. blikajú obidve diódy na adaptéri.

Inštalácia pod Mac OS X:

Pre inštaláciu adaptéra Fast Ethernet najprv vložte priložený disk CD-ROM do mechaniky. Vo finderi prejdite na disk CD-ROM a otvorte priečinok „Driver“ a potom „Mac“. V tomto priečinku vyhľadajte vhodný ovládač pre systém Mac, kliknite dvakrát na súbor „DMG“ a riadte sa podľa pokynov sprievodcu ovládača až do ukončenia inštalácie. Potom zasuňte adaptér Fast Ethernet do Macu. Úspešné nainštalovanie poznáte podľa toho, že svetla resp. blikajú obidve diódy na adaptéri.

6. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby do výrobku nemohla vniknúť voda.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

8. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
 Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
 Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

9. Technické údaje

	USB prípojka:	Typ konektora A
	Pripojenie siete:	RJ-45
	Rýchlosť:	10/100 Mbps
	Napájanie elektrickým prúdom:	cez USB rozhranie
	USB kompatibilita:	USB 1.1/2.0/3.0
	Podpora funkcie Wake on LAN	Áno

10. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným užitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

11. Vyhlásenie o zhode



Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice RG/TE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com.

Índice:

- 1) Descrição dos símbolos de aviso e das notas
- 2) Conteúdo da embalagem
- 3) Indicações de segurança
- 4) Requisitos do sistema
- 5) Instalação do controlador
 - a) Windows
 - b) Mac OS X
- 6) Manutenção e conservação
- 7) Exclusão de garantia/responsabilidade
- 8) Contactos e apoio técnico
- 9) Especificações técnicas
- 10) Indicações de eliminação
- 11) Declaração de conformidade

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama! Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas



Aviso

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.



Nota

É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Conteúdo da embalagem

Antes de iniciar a colocação em funcionamento do seu novo adaptador Fast Ethernet USB 2.0, certifique-se de que foram fornecidos todos os itens:

- Adaptador Fast Ethernet USB 2.0
- CD-ROM de controlador
- Estas instruções de utilização

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.



Aviso

- Não abra o produto nem o continue a utilizar em caso de danos, entre os quais libertação de fumo, cheiro ou ruídos anormais. Dirija-se imediatamente ao seu distribuidor ou ao nosso departamento de assistência (ver Contactos e apoio técnico).

4. Requisitos do sistema

O adaptador Fast Ethernet USB da Hama suporta os seguintes sistemas operativos:

- Windows Vista/7/8.x
- MAC OS X a partir da versão 10.8

O computador/portátil utilizado tem de possuir uma porta USB 2.0/3.0 livre. A alimentação de corrente é realizada através da porta USB.

3. Instalação do controlador

Instalação com Windows:

Para a instalação do adaptador Fast Ethernet, insira primeiro o CD-ROM fornecido na sua unidade de CD-ROM. Em seguida, o assistente de instalação da Hama é automaticamente iniciado.

Nota: Caso o assistente de instalação da Hama não seja automaticamente iniciado, aceda ao CD-ROM no Explorador do Windows e faça duplo clique sobre o ficheiro «Autorun.exe».

É-lhe apresentado agora o ecrã que se segue.



Selecione o idioma pretendido, clicando no botão correspondente.



No passo seguinte, selecione a opção «Instalar controlador», para instalar o controlador em falta no seu computador. A opção «Visualizar instruções» direciona-o para um outro ecrã, onde as presentes instruções são apresentadas no formato digital.



No ecrã seguinte, seleccione o sistema operativo adequado, clicando no botão correspondente.

A instalação do controlador é iniciada. Siga as instruções do assistente até a instalação estar concluída. Em seguida, insira o adaptador Fast Ethernet no PC/portátil. O Windows deteta agora o adaptador e aplica o controlador que acabou de ser instalado. Pode confirmar que a instalação foi realizada com sucesso, verificando se os dois LEDs do adaptador estão acesos ou a piscar.

Instalação com Mac OS X:

Para a instalação do adaptador Fast Ethernet, insira primeiro o CD-ROM fornecido na sua unidade de CD-ROM. No Finder, aceda ao CD-ROM e abra o diretório «Driver» e, em seguida, «Mac». Neste diretório, encontra o controlador adequado para o seu sistema Mac. Faça duplo clique sobre o ficheiro «DMG» e siga as instruções do assistente até a instalação estar concluída. Em seguida, insira o adaptador Fast Ethernet no seu Mac. Pode confirmar que a instalação foi realizada com sucesso, verificando se os dois LEDs do adaptador estão acesos ou a piscar.

6. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos. Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

7. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

8. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.
Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

9. Especificações técnicas

	Ligação USB:	Ficha do tipo A
	Ligação de rede:	RJ-45
	Velocidade:	10/100 Mbps
	Alimentação de corrente:	através de porta USB
	Compatibilidade USB:	USB 1.1/2.0/3.0
	Suporte Wake on LAN:	Sim

10. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta é fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

11. Declaração de conformidade



A Hama GmbH & Co. KG declara, deste modo, que este aparelho respeita as exigências básicas e restantes requisitos relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode consultar a declaração de conformidade, segundo a directiva R&TTE 99/5/CE, em www.hama.com

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00049244/01.15